

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του Μέρους I του Παραρτήματος 3 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου ως προς την υποχρέωση των υπηκόων τρίτων χωρών για θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα

(2009/1015/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 2001 που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεωρήσεων <sup>(1)</sup>,

την πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Μέρος I του Παραρτήματος 3 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου περιέχει τον κοινό κατάλογο τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υποβάλλονται υποχρεωτικά από όλα τα κράτη μέλη στο καθεστώς θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα.
- (2) Η Γερμανία και οι Κάτω Χώρες επιθυμούν, όσον αφορά τους υπηκόους της Αιθιοπίας, να περιορίζεται η απαίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα στα πρόσωπα που δεν είναι κάτοχοι ισχύουσας θεώρησης η οποία έχει χορηγηθεί για κράτος μέλος ή για κράτος που αποτελεί κράτος μέρος της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο της 2ας Μαΐου 1992, τον Καναδά, την Ιαπωνία, ή τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Συνεπώς, το Μέρος I του Παραρτήματος 3 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (3) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του Πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στην Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και, ως εκ τούτου, δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα απόφαση βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν κατ' εφαρμογή των διατάξεων του Τρίτου Μέρους, Τίτλος IV της Συνθήκης για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 4 του προαναφερόμενου Πρωτοκόλλου, θα αποφασίσει, εντός εξαμήνου από την έκδοση της παρούσας απόφασης από το Συμβούλιο, εάν θα τη μεταφέρει στο εθνικό της δίκαιο.
- (4) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν υπό την έννοια της Συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν <sup>(2)</sup>, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα του άρθρου 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμ-

βουλίου της 17ης Μαΐου 1999 <sup>(3)</sup> σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας αυτής.

- (5) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν υπό την έννοια της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(4)</sup>, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα του άρθρου 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας αυτής <sup>(5)</sup>.
- (6) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν υπό την έννοια του Πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προ-σώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(6)</sup>, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα του άρθρου 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/261 της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου αυτού <sup>(7)</sup>.
- (7) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(8)</sup>. Συνεπώς, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (8) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου 2002/192/ΕΚ της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(9)</sup>. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοσή της και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 83 της 26.3.2008, σ. 3.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 83 της 26.3.2008, σ. 3.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

<sup>(9)</sup> ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

- (9) Όσον αφορά την Κύπρο, η παρούσα απόφαση συνιστά νομοθετική πράξη που θεμελιώνεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή άλλως αναφέρεται σε αυτό, υπό την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης του 2003.
- (10) Η παρούσα απόφαση συνιστά νομοθετική πράξη που θεμελιώνεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή άλλως αναφέρεται σε αυτό, υπό την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης του 2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Στο Μέρος I του Παραρτήματος 3 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου επέρχονται οι εξής τροποποιήσεις:

1. Στο σημείο που αφορά την Αιθιοπία, προστίθεται η εξής υποσημείωση:

«Για τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες

Απαλλάσσονται από τη θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα (VTA):

— Υπήκοοι που κατέχουν έγκυρη θεώρηση κράτους μέλους ή κράτους μέρους της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο της 2ας Μαΐου 1992, του Καναδά, της Ιαπωνίας ή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, ή όταν επιστρέφουν από τις εν λόγω χώρες μετά τη χρήση της θεώρησης».

2. Κάτω από τον κατάλογο τρίτων χωρών, στο επεξηγηματικό τμήμα που ακολουθεί το τρίτο εδάφιο, προστίθεται το εξής νέο εδάφιο:

«Οι απαλλαγές από την υποχρέωση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα ισχύουν επίσης για τις διελεύσεις από αερολιμένα των υπηκόων τρίτων χωρών που κατέχουν έγκυρη θεώρηση κράτους μέλους ή κράτους μέρους της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο της 2ας Μαΐου 1992, του Καναδά, της Ιαπωνίας ή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όταν ταξιδεύουν προς οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα. Οι απαλλαγές αυτές δεν ισχύουν για τις διελεύσεις από αερολιμένα των υπηκόων τρίτων χωρών, όταν επιστρέφουν από οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα μετά τη λήξη της ανωτέρω θεώρησης.»

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 20ή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις συνθήκες.

Η παρούσα απόφαση κοινοποιείται στους αποδέκτες της και αρχίζει να παράγει αποτελέσματα από την κοινοποίηση αυτή

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. CARLGREN